

Núm. de Rotlle: TSJP 00000115/2019
Núm. de Causa: 5080231/2019

AUTE 10-2020

PARTS:

Apel·lant : Sr. N.A.M.M.

Advocada: Sra. Jessica OBIOLS OBIOLS

Apel·lat: Sr. A.L.C.

Advocada: Sra. Immaculada CAÑETE MONSONIS

MINISTERI FISCAL

COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:

President: Sr. Yves PICOD

Magistrades: Sra. Marie CONTE

Sra. Fátima RAMÍREZ SOUTO

Andorra la Vella, disset de gener de dos mil vint.

En el recurs d'apel·lació interposat contra l'aute de data 27 de maig de 2019 dictat per la Batlle instructora en la causa de referència, seguit per un delictes menor de lesions doloses que han requerit assistència mèdica per a la seva curació. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent la **Sra. Marie CONTE**.

ANTECEDENTS DE FET

I.-RESULTANT: que va recaure Ordenança Penal en data 04-12-2018 condemnant A.L.C. i N.A.M.M. com autors responsables d'un delictes menor de lesions doloses que han requerit assistència mèdica per a la seva curació a la pena, entre altres, del pagament de les responsabilitat civil, deixant pel període d'execució la indemnització a favor d'ambdós interessats a raó de les lesions patides.

II.-RESULTANT: que mitjançant aute de data 27-05-2019, la Batlle ha decidit:

“Primer Fixar la indemnització a satisfer per A.L.C. a favor de N.A.M.M. en la suma total vuit cents quaranta euros amb vint-i-dos cèntims (840,22 €), pels perjudicis causats.

Segon Fixar la indemnització a satisfer per N.A.M.M. a satisfer a favor d’A.L.C. en la suma total de set-cents vint euros amb quaranta-nou cèntims (720,49.-€).

Tercer Deducir de l’import de vuit-cents quaranta euros amb vint-i-dos cèntims (840,22 €), relatiu a la quantitat que haurà d’abonar A.L.C. a N.A.M.M. la quantitat de set-cents vint euros amb quaranta-nou cèntims (720,49 €) que N. A. M.M. ha de satisfer en el marc de la present causa a A.L.C., havent doncs d’abonar A.L.C. a N.A.M.M. per compensació de quantitats l’import de cent-dinou euros amb setanta-tres cèntims (119,73 €).”.

III.-RESULTANT: que contra l’esmentat aute, interposa recurs d’apel·lació la representació lletrada de N.A.M.M., sol·licitant que es fixi la indemnització;

- a favor del seu defensat per les quantitats següents:
 - . Pretium doloris: 1.200€.
 - . Salari deixat de percebre durant la baixa : 274,37€
 - . Despeses mèdiques : 1,59 €
- a favor d’A.L.C. només a la quantitat de 20,49€ corresponent a la part de despeses mèdiques no coberta per la CASS.

I que es procedeixi a la compensació entre els imports.

Manifesta la representació lletrada del Sr. L. que va xifrar la reclamació final en la suma de 20,49€ en el seu escrit de data 01-03-2019, i que de forma totalment improcedent, mitjançant providència de 01-04-2019, es va concedir a la representació lletrada del Sr. L. un nou termini per tal que xifrés novament la seva pretensió, donant lloc a que formulés una demanda d’indemnització a títol de IPP.

Observa que en el càlcul de la IPP la resolució impugnada ha pres erròniament en compte només la quantitat abonada per la CASS que correspon a 53% del salari.

IV.- RESULTANT: que el Ministeri Fiscal es remet a la decisió de la Sala, essent l’objecte del recurs únicament relatiu a la responsabilitat civil i restant ambdues parts representades per lletrat.

V.- RESULTANT: que la representació lletrada d'A.L.C. no ha presentat escrit de contesta.

FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: en primer lloc que es desprèn de l'Aute recorregut i dels elements processals obrant en autes que l'advocada de N.A.M.M. va al·legar, per escrit presentat en data 23-05-19, que de forma improcedent es va concedir a la representació lletrada d'A.L.C. un nou termini per tal que xifrés novament la seva reclamació incloent el *pretium doloris*, que no se li podia concedir un nou termini, i que doncs s'oposava a la reclamació relativa a la indemnització del *pretium doloris*.

L'escrit presentat en data 23 de maig de 2019 per l'advocada de N.A.M.M. es trobava fora del termini concedit per la Providència de data 24-04-2019 notificada el dia 07 de maig de 2019, i no era, per tant, admissible, raó per la qual la Batlle va simplement descartat aquest escrit i les al·legacions que contenia.

Se'n segueix que a raó de la inadmissió resultat de l'escrit de data 23-05-19, les pretensions relatives al caràcter improcedent de la decisió atorgant un nou termini, no sotmeses al primer jutge, no poden ser examinades en grau d'apel·lació i són igualment inadmissibles en el marc del present recurs.

II.- CONSIDERANT: pel que fa a la indemnització que :

- L'informe mèdic practicat a N.A.M.M. valora el *pretium doloris* com a molt lleuger, és a dir, 0,5/7, dit perjudici, atenent a que el pacient presentava diverses erosions i no va precisar de tractament necessari per a la curació de les lesions. La quantitat de 750€ avaluada per la Batlle és adaptada al perjudici sofert i totalment conforme als criteris jurisprudencials.
- Pel que fa al salari deixat de percebre per N.A.M.M. (havent abonat la CASS només 53% del salari de l'interessat), convé atorgar al recurrent la quantitat de 274,37 euros, corresponent a la pèrdua de salari durant el temps de curació de les lesions patides, essent observat que la representació lletrada d'A.L.C. no s'ha oposat en primera instància a aquesta reclamació.

- La quantitat de 1,59€ corresponent a despeses mèdiques no està justificada.

III.- CONSIDERANT: que procedeix estimar parcialment el recurs i reformar l'Aute recorregut només pel que fa la reclamació de 274,37 euros, formulada a títol de pèrdua de salari.

No hi ha lloc de fer pronunciaments de costes, no formulant la part recurrent tal demanda.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

DECISIÓ

La Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, en nom del poble andorrà, decideix:

1.- ESTIMAR parcialment el recurs d'apel·lació interposat per la representació lletrada de N.A.M.M. contra l'aute de data 27 de maig del 2019 dictat per la Batlle.

2.- Confirmar parcialment l'Aute recorregut en el sentit de condemnar A.L.C. al pagament a N.A.M.M. de la quantitat de 274,37 euros a títol de salari no abonat per la CASS.

3.- Confirmar la resta de pronunciaments de la resolució recorreguda.

Així, per aquesta nostra resolució, definitivament jutjant, ho manem i signem.